

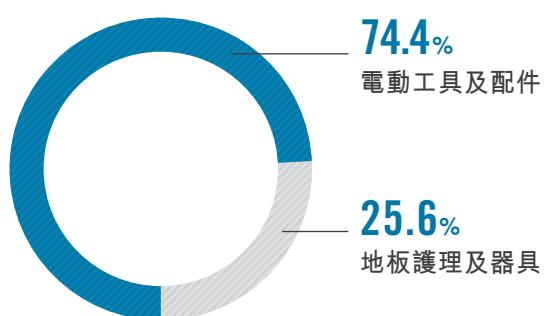


強勁品牌
創新產品
優秀人才
卓越營運

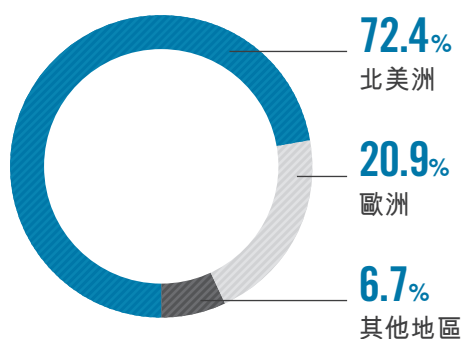
2013年 中期報告



營業額以業務劃分



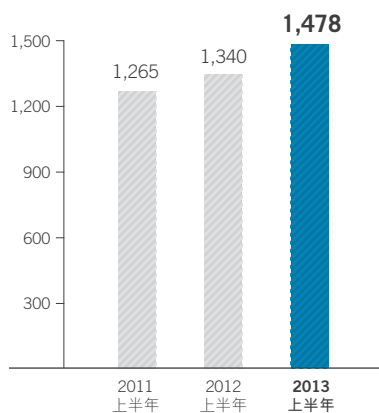
營業額以市場地區劃分



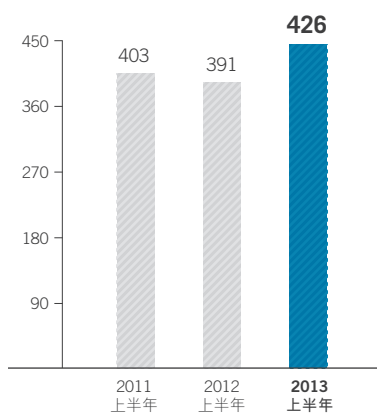
銷售予外界客戶之營業額

百萬美元

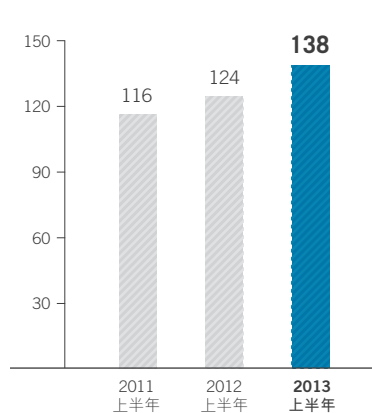
北美洲



歐洲



其他地區



目錄

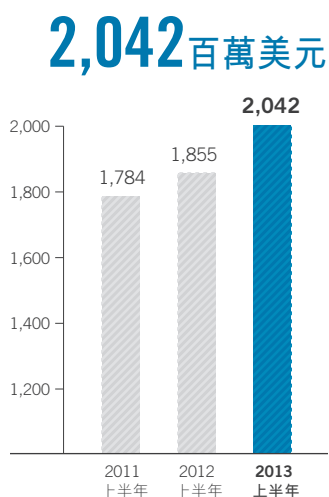
- 1 財務摘要
- 2 管理層討論與分析
- 8 審閱簡明綜合財務報表報告
- 9 簡明綜合財務報表
- 21 企業管治及其他資料
- 28 公司資料

財務摘要

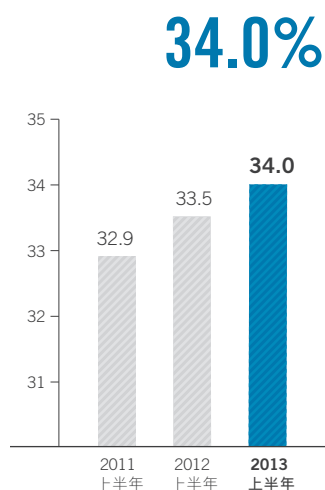
- ▶ 銷售額及溢利創新高
- ▶ 毛利率增長
- ▶ 強健的資產負債表

	2013 百萬美元	2012 百萬美元	變動 %
營業額	2,042	1,855	+10.1
毛利率	34.0%	33.5%	+50基點
除利息及稅項前盈利	142	127	+12.2
本公司股東應佔溢利	118	96	+22.0
每股盈利(美仙)	6.43	5.69	+13.0
每股中期股息(約美仙)	1.29	0.87	+48.1

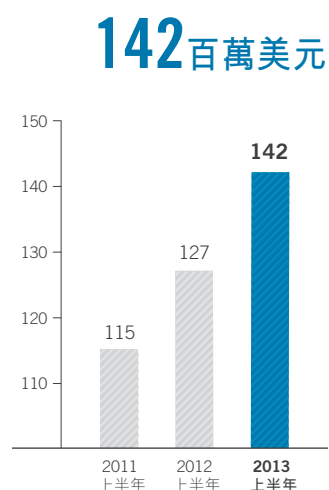
營業額
百萬美元



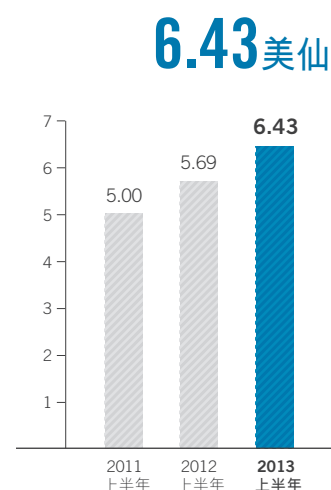
毛利率
%



除利息及稅項前盈利
百萬美元



每股基本盈利
美仙



管理層討論與分析

創科實業期內之銷售額、溢利及毛利率均創新高。持續引入創新產品、擴充產品類別、調整產品組合及努力不懈改進營運效率，創造這驕人的業績。

- ▶ 銷售額及溢利創新高
- ▶ 毛利率增長
- ▶ 強健的資產負債表

業務發展推動策略

▶ 策略路線圖



銷售額及溢利創新高

二零一三年上半年，本集團股東應佔純利達118,000,000美元，較二零一二年上半年增加22.0%。每股基本盈利為6.43美仙，較去年同期上升13.0%。集團銷售額於六個月內上升10.1%至20億美元。本集團核心業務在所有重要地區包括北美、歐洲、澳洲／紐西蘭的銷售增長強勁。我們對本集團於歐洲的表現尤其感到欣喜，市場需求疲弱但仍取得高單位數字的增長。

與二零一二年同期比較，我們的資產負債表仍然強勁，負債比率及營運資金佔銷售額百分比，均有理想的改善。

毛利率增長

毛利率連續第六個期間上升至34.0%。推出嶄新的產品，進一

步投資發展鋰電池技術策略，擴充產品類別和產品組合，以及製造和供應鏈效率所推動，令毛利率有改善。

我們持續策略性增加銷售、總務及行政費用中有關新產品開發之投資，以擴展尖端的鋰電池技術及新產品類別。此外，我們在環球營銷上積極投資，推動主要業務的增長。投資於該等策略性範疇可增加我們市場份額並進一步提升本集團的整體盈利能力。

強健的資產負債表

負債比率由去年同期的37.4%下降至26.2%。期內，我們嚴謹地管理營運資金，並再一次印證上半年營運資金佔銷售額比率由18.9%改善至18.4%。

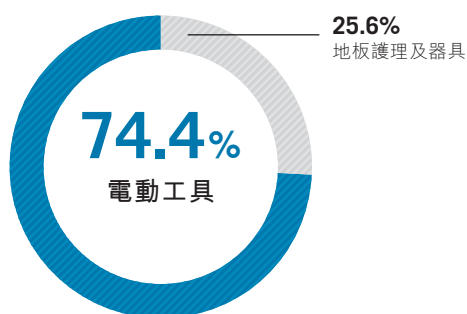
出色表現

促進增長行動

全球業務單位將締造商機，促進增長。

- ▶ 發展突破性嶄新科技
- ▶ 鋰離子充電的領導地位
- ▶ 基礎廣泛的創新產品
- ▶ 積極的市場營銷及創造需求
- ▶ 目標地域擴展
- ▶ 地板護理業務轉型
- ▶ 推動營運生產力
- ▶ 全球組織發展

電動工具 營業額15億美元 佔集團營業額74.4%



品牌	銷售對象	主要市場
	工業	全球
	專業	全球
	消費者 ► 電動工具及配件 園藝愛好者 ► 戶外園藝工具及配件	北美洲， 歐洲， 澳大拉西亞
	消費者 ► 戶外園藝工具及配件	全球

業務回顧

電動工具業務回顧

電動工具業務涵蓋電動工具、手動工具、戶外園藝工具及配件，銷售額15億美元，較去年同期增加7.9%。該業務佔本集團整體銷售額74.4%。

工業電動工具

MILWAUKEE® 推出嶄新的產品、在目標市場落實新意念及在地域上擴張，過去的六個月表現強勁，全球銷售額再一次達雙位數增長。迅速而廣泛地採用MILWAUKEE® FUEL® 鋰電池技術是推動充電式電動工具增長的主要動力。我們推出一系列M12® 及M18® FUEL® 充電式產品，銷售額勝於預期，MILWAUKEE® 手動工具及配件在全球亦錄得驕人增長。MILWAUKEE® 持續成為全球增長最迅速的工業電動工具品牌。

消費者、行業及專業電動工具

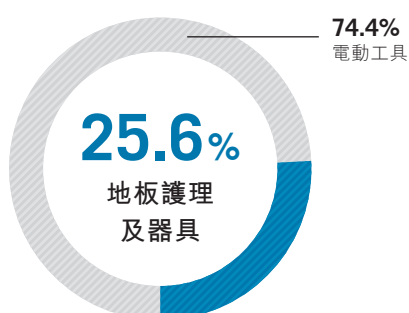
嶄新的鋰電產品令我們的RYOBI® 品牌之上半年度表現卓越。上半年其中一個亮點為成功推出RYOBI® 18伏特 One + System® AirStrike™ 釘槍及新一代LITHIUM+® 電池。RYOBI® One + System® 在美國透過電視廣告宣傳而成功帶動需求。RYOBI® 持續成為全球領先的DIY工具品牌。

上半年推出一系列成功的新款鋰電池產品，帶動AEG® 品牌有出色表現。AEG® 於上半年在澳洲/紐西蘭市場的增長尤其卓越，令人欣慰。

戶外園藝工具及配件

儘管北美天氣情況異常，我們的戶外產品業務卻有優秀表現，實有賴我們成功推出嶄新的RYOBI® 18伏特 One + System® 及40伏特鋰電產品。上半年推出的RYOBI® One + System® Hybrid 剪草機帶來龐大銷售額，令我們十分雀躍。

地板護理及器具 營業額5億美元 佔集團營業額25.6%



地板護理及器具業務回顧

二零一三年上半年，地板護理及器具銷售額錄得17.0%增長至5億美元。我們新一代的HOOVER®及VAX®地板護理產品在全球錄得強勁銷售。我們增加投放資源以建立VAX®及HOOVER®品牌的市場推廣活動。此外，我們有策略性地投資研發，推出新一代高性能地板護理產品，將成為該業務的主要增長動力。該業務佔本集團營業額25.6%，而去年同期則為24.1%。

展望

我們在所有業務、所有地理區域均擁有強勁勢頭並延展至下半年。我們強勁的新產品研發機制讓我們得以持續增長，並把盈利能力不斷提升。我們期望在下半年以及往後年度取得更驕人的銷售及盈利增長。

品牌	銷售對象	主要市場
	卓越清洗功能	北美洲， 亞洲，中東， 非洲
	高性能	全球
	消費者	全球

財務回顧

財務業績

回顧期內之營業額為2,042,000,000美元，較去年同期呈報之1,855,000,000美元增加10.1%。本公司股東應佔溢利為118,000,000美元，去年同期為96,000,000美元，增長22.0%。每股基本盈利為6.43美仙（二零一二年：5.69美仙）。

除利息、稅項、折舊及攤銷前盈利為208,000,000美元，較去年同期呈報之188,000,000美元增加10.7%。

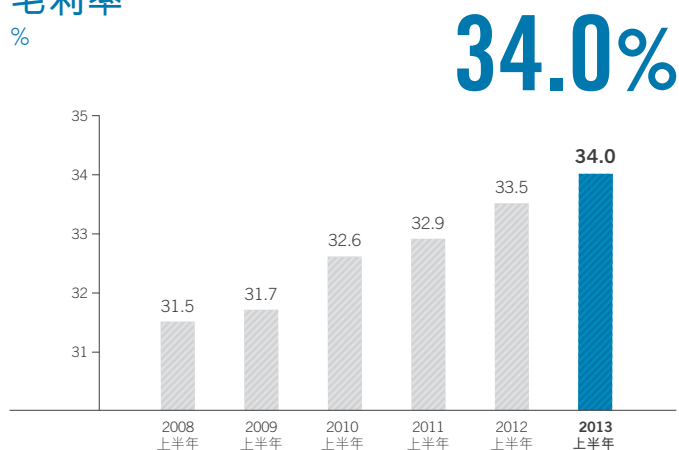
除利息及稅項前盈利為142,000,000美元，較去年同期呈報之127,000,000美元增加12.2%。

業績分析

毛利率

毛利率上升至34.0%，去年同期為33.5%。推出嶄新產品、擴展產品類別、提升中國新工業園生產效益、有效的供應鏈管理及我們的規模經濟，均是毛利率上升之原因。

毛利率



經營費用

期內總營運開支為554,000,000美元，而去年同期為498,000,000美元，佔營業額27.1%（二零一二年：26.8%）。

產品設計及研發之投資為48,000,000美元（二零一二年：37,000,000美元），佔營業額2.4%（二零一二年：2.0%），反映我們不斷追求創新。我們的創科中心已於期內全面投入服務，研發效率和成本效益將會進一步提升及增強。

期內淨利息開支為14,000,000美元，而去年同期為22,000,000美元。利息支出倍數（即除利息、稅項、折舊及攤銷前盈利佔利息總額之倍數）為10.8倍（二零一二年：7.2倍）。

期內實際稅率為8.0%（二零一二年：7.6%）。本集團將繼續利用其全球營運，藉以進一步改善整體稅務效益。

流動資金及財政資源

股東資金

股東資金總額為16億美元，較二零一二年十二月三十一日之15億美元增加5.6%。每股資產淨值為0.89美元，較二零一二年十二月三十一日之0.85美元增加4.7%。

財政狀況

本集團持續維持強勁的財務狀況。於二零一三年六月三十日，扣除期內已派發股息25,300,000美元（二零一二年上半年：無）之後，本集團擁有現金及現金等額共573,000,000美元（二零一二年十二月三十一日：618,000,000美元），其中人民幣佔45.7%、美元佔33.5%、港元佔8.2%、澳元佔5.4%、歐羅佔5.1%，其他貨幣佔2.1%。

本集團的淨負債比率（即淨借貸總額（不包括不具追索權之讓售應收賬的銀行墊款）佔本公司股東應佔權益之百分比）改善至26.2%，二零一二年六月三十日則為37.4%。負債比率改善乃由於進行集中而嚴謹之營運資金管理以及營運產生之自由現金流量用於償還債務。本集團有信心負債比率將會進一步改善，並達致集團內部設定的30% – 35%之安穩水平以下。

淨負債比率改善至 26.2% (2012上半年—37.4%)

銀行借貸

長期借貸佔債務總額31.8%(二零一二年十二月三十一日為34.3%)。

本集團之主要借貸以美元及港元計算。借貸主要按倫敦銀行同業拆息或香港最優惠貸款利率計算。由於本集團之業務收入主要以美元計算，因而發揮自然對沖作用，故貨幣風險低。本集團之庫務部將繼續密切監察及管理貨幣和利率風險，以及現金管理功能。

期內，本集團已償還39,000,000美元的定息票據，是運用利率較低之其他銀行信貸額再融資。該項再融資安排將可降低本公司的未來利息支出。

營運資金

總存貨為818,000,000美元，去年同期則為752,000,000美元。存貨周轉日為74日，於二零一二年六月三十日則為73日。由於要準備下半年裝運高峰期，故上半年期末存貨水平一般較年底為高。

應收賬款周轉日為71日，而於二零一二年六月三十日則為64日。若撇除不具追索權之讓售應收賬，應收賬款周轉日為64日，而於二零一二年六月三十日則為57日。周轉日增加主要是由於二零一三年五月及六月銷售強勁引致貿易應收賬款有所增加。本集團對應收賬款之質素感到滿意，並將持續地審慎管理信貸風險。

應付賬款周轉日為78日(二零一二年十二月三十一日為67日)。周轉日增加主要是由於二零一三年第二季度為準備下半年生產高峰期而增加採購所致。

營運資金佔銷售額之百分比為18.4%，而去年同期則為18.9%。

資本開支

期內資本開支總額為47,000,000美元(二零一二年：37,000,000美元)。

資本承擔及或然負債

於二零一三年六月三十日，資本承擔總額為18,000,000美元(二零一二年：19,000,000美元)。本集團並無重大或然負債，亦無資產負債表外之承擔。

抵押

本集團之資產概無用作抵押或附有任何產權負擔。

人力資源

本集團於香港及海外共聘用19,248名僱員(二零一二年：18,521名僱員)。回顧期內，員工成本總額為290,000,000美元，而去年同期則為263,000,000美元。

本集團認為人才對本集團之持續發展及盈利能力極為重要，並一直致力提升所有員工之質素、工作能力及技術水平。各員工在本集團內獲提供與工作相關之培訓及領導發展計劃。本集團持續提供理想薪酬，並根據本集團業績與個別員工之表現，向合資格員工酌情授予認股權、股份獎勵及發放花紅。

中期股息

董事會議決派發截至二零一三年六月三十日止六個月之中期股息每股10.00港仙(約1.29美仙)(二零一二年：6.75港仙(約0.87美仙))。中期股息將派發予於二零一三年九月十三日名列本公司股東名冊之股東。預期中期股息約於二零一三年九月二十七日派發。

暫停辦理股份過戶登記手續

本公司將於二零一三年九月十二日至二零一三年九月十三日(首尾兩天包括在內)暫停辦理股份過戶登記手續。為符合獲派發中期股息之資格，所有過戶文件連同有關股票須於二零一三年九月十一日下午四時前送交本公司之股份過戶登記處卓佳秘書商務有限公司，地址為香港皇后大道東28號金鐘匯中心26樓。

Deloitte. 德勤

致創科實業有限公司董事會

引言

本核數師已審閱載於第9頁至第20頁的創科實業有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱為「貴集團」)的簡明綜合財務報表，包括於二零一三年六月三十日的簡明綜合財政狀況表及截至該日止六個月期間的相關簡明綜合損益及其他全面收入表、權益變動表及現金流量表，以及若干說明附註。香港聯合交易所有限公司主板證券上市規則規定，就中期財務資料編製的報告須符合上述規則的有關條文及香港會計師公會頒佈的香港會計準則第34號「中期財務報告」(「香港會計準則第34號」)。貴公司董事須負責根據香港會計準則第34號編製和呈報該等簡明綜合財務報表。本核數師的責任為根據審閱的結果，對該等簡明綜合財務報表作出結論。本報告乃按照雙方所協定的應聘書條款的規定僅向整體董事會報告本核數師的結論，除此之外本報告別無其他目的。本核數師不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

審閱範圍

本核數師已按照香港會計師公會頒佈的香港審閱準則第2410號「由實體的獨立核數師執行的中期財務資料審閱」進行審閱工作。該等簡明綜合財務報表審閱工作主要包括向負責財務和會計事務的人員作出查詢，及進行分析性和其他審閱程序。審閱的範圍遠小於根據香港審計準則進行審核的範圍，故不能令本核數師保證本核數師將知悉在審計中可能被發現的所有重大事項。因此，本核數師不會發表審核意見。

結論

按照本核數師的審閱結果，我們並無發現有任何事項導致我們相信該等簡明綜合財務報表在各重大方面未有按照香港會計準則第34號編製。

德勤 • 關黃陳方會計師行

執業會計師

香港

二零一三年八月二十一日

簡明綜合財務報表

簡明綜合損益及其他全面收入表(未經審核)

截至二零一三年六月三十日止六個月期間

	附註	二零一三年 千美元 (未經審核)	二零一二年 千美元 (未經審核)
營業額	3	2,042,387	1,854,793
銷售成本		(1,348,373)	(1,232,684)
毛利總額		694,014	622,109
其他收入		1,896	2,187
利息收入		5,334	4,075
銷售、分銷、宣傳及保修費用		(278,624)	(255,615)
行政費用		(227,272)	(204,611)
研究及開發費用		(48,185)	(37,362)
財務成本		(19,698)	(26,483)
除稅前溢利		127,465	104,300
稅項支出	4	(10,197)	(7,916)
期內溢利	5	117,268	96,384
其他全面(虧損)收入：			
將不會重新分類至損益之項目：			
重新計量界定福利責任		(5,113)	—
其後可能重新分類至損益之項目：			
外匯遠期合約對沖會計之公允值收益		3,920	—
換算海外業務匯兌差額		(4,902)	(1,458)
期內其他全面虧損		(6,095)	(1,458)
期內全面收入總額		111,173	94,926
期內溢利應佔份額：			
本公司股東		117,564	96,362
非控股性權益		(296)	22
		117,268	96,384
全面收入總額應佔份額：			
本公司股東		111,469	94,906
非控股性權益		(296)	20
		111,173	94,926
每股盈利(美仙)	7		
基本		6.43	5.69
攤薄		6.40	5.51

簡明綜合財務狀況表(未經審核)

於二零一三年六月三十日

	附註	二零一三年 六月三十日 千美元 (未經審核)	二零一二年 十二月三十一日 千美元 (經審核)
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備	8及15	387,969	384,154
租賃預付款項		36,474	36,133
商譽		530,953	531,160
無形資產	8	415,664	399,067
於聯營公司應佔資產額		16,658	17,724
可供出售投資		1,251	1,270
遞延稅項資產		74,683	73,892
		1,463,652	1,443,400
流動資產			
存貨		818,237	688,576
銷售賬款及其他應收賬	9	826,197	688,923
訂金及預付款項		76,070	73,621
應收票據	9	24,846	48,644
可退回稅款		15,272	8,534
應收一家聯營公司銷售賬款		97	46
衍生金融工具		17,896	5,706
持作買賣投資		3,987	5,980
銀行結餘、存款及現金		573,312	617,648
		2,355,914	2,137,678
流動負債			
採購賬款及其他應付賬	10	861,137	710,491
應付票據	10	39,765	39,222
保修撥備		42,874	42,395
應繳稅項		34,695	18,698
衍生金融工具		6,332	11,697
重組撥備		423	527
融資租約之承擔 — 於一年內到期		1,041	1,154
具追溯權之貼現票據		483,122	432,633
無抵押借款 — 於一年內到期	11	266,828	298,890
銀行透支		4,609	7,087
		1,740,826	1,562,794
流動資產淨值		615,088	574,884
資產總值減流動負債		2,078,740	2,018,284

	附註	二零一三年 六月三十日 千美元 (未經審核)	二零一二年 十二月三十一日 千美元 (經審核)
股本與儲備			
股本	12	23,493	23,461
儲備		1,612,787	1,525,416
本公司股東應佔權益		1,636,280	1,548,877
非控股性權益		7,349	7,645
權益總值		1,643,629	1,556,522
非流動負債			
融資租約之承擔 — 於一年後到期		3,556	4,071
無抵押借款 — 於一年後到期	11	318,424	348,692
退休福利責任		97,507	93,322
遞延稅項負債		15,624	15,677
		435,111	461,762
權益及非流動負債總額		2,078,740	2,018,284

簡明綜合財務報表

簡明綜合權益變動表(未經審核)

截至二零一三年六月三十日止六個月期間

	本公司股東應佔										非控股性 應佔權益	總額 千美元
	股本 千美元	股份溢價 千美元	股本 贖回儲備 千美元	可換股債券 股本儲備 千美元	匯兌儲備 千美元	僱員股份 補償儲備 千美元	界定福利責任 重新計量儲備 千美元	對沖儲備 千美元	保留溢利 千美元	總額 千美元	應佔 附屬公司 資產淨值 千美元	
於二零一二年一月一日(經審核)	20,533	460,372	127	8,833	(3,113)	6,608	13,841	—	738,375	1,245,576	8,552	1,254,128
本期間溢利	—	—	—	—	—	—	—	—	96,362	96,362	22	96,384
換算海外業務匯兌差額及 本期間其他全面收入	—	—	—	—	(1,456)	—	—	—	—	(1,456)	(2)	(1,458)
本期間全面(虧損)收入總額	—	—	—	—	(1,456)	—	—	—	96,362	94,906	20	94,926
行使認股權時按溢價發行股份	5	508	—	—	—	(138)	—	—	—	375	—	375
回購股份	(43)	—	43	—	—	—	—	—	(3,870)	(3,870)	—	(3,870)
確認股本結算股份付款	—	—	—	—	—	226	—	—	—	226	—	226
已失效認股權	—	—	—	—	—	(1,937)	—	—	1,937	—	—	—
兌換可換股債券	2,877	143,330	—	(8,833)	—	—	—	—	—	137,374	—	137,374
末期股息—二零一一年	—	—	—	—	—	—	—	—	(18,185)	(18,185)	—	(18,185)
於二零一二年六月三十日 (未經審核)	23,372	604,210	170	—	(4,569)	4,759	13,841	—	814,619	1,456,402	8,572	1,464,974
本期間溢利(虧損)	—	—	—	—	—	—	—	—	104,629	104,629	(906)	103,723
重新計量界定福利責任	—	—	—	—	—	—	(9,629)	—	—	(9,629)	—	(9,629)
採用對沖會計之外匯遠期合約 之公允值虧損	—	—	—	—	—	—	—	(1,254)	—	(1,254)	—	(1,254)
換算海外業務匯兌差額	—	—	—	—	5,688	—	—	—	—	5,688	(21)	5,667
本期間其他全面(虧損)收入	—	—	—	—	5,688	—	(9,629)	(1,254)	—	(5,195)	(21)	(5,216)
本期間全面(虧損)收入總額	—	—	—	—	5,688	—	(9,629)	(1,254)	104,629	99,434	(927)	98,507
行使認股權按溢價發行股份	102	8,880	—	—	—	(1,634)	—	—	—	7,348	—	7,348
回購股份	(13)	—	13	—	—	—	—	—	(1,783)	(1,783)	—	(1,783)
確認股本結算股份付款	—	—	—	—	—	352	—	—	—	352	—	352
已失效認股權	—	—	—	—	—	(264)	—	—	264	—	—	—
重新計量界定福利責任 之遞延稅項負債	—	—	—	—	—	—	2,962	—	—	2,962	—	2,962
中期股息—二零一二年	—	—	—	—	—	—	—	—	(15,838)	(15,838)	—	(15,838)
於二零一二年十二月三十一日及 二零一三年一月一日(經審核)	23,461	613,090	183	—	1,119	3,213	7,174	(1,254)	901,891	1,548,877	7,645	1,556,522
本期間溢利(虧損)	—	—	—	—	—	—	—	—	117,564	117,564	(296)	117,268
重新計量界定福利責任	—	—	—	—	—	—	(5,113)	—	—	(5,113)	—	(5,113)
採用對沖會計之外匯遠期合約 之公允值收益	—	—	—	—	—	—	—	3,920	—	3,920	—	3,920
換算海外業務匯兌差額	—	—	—	—	(4,902)	—	—	—	—	(4,902)	—	(4,902)
本期間其他全面(虧損)收入	—	—	—	—	(4,902)	—	(5,113)	3,920	—	(6,095)	—	(6,095)
本期間全面(虧損)收入總額	—	—	—	—	(4,902)	—	(5,113)	3,920	117,564	111,469	(296)	111,173
行使認股權按溢價發行股份	48	4,156	—	—	—	(780)	—	—	—	3,424	—	3,424
回購股份	(16)	—	16	—	—	—	—	—	(2,429)	(2,429)	—	(2,429)
確認股本結算股份付款	—	—	—	—	—	269	—	—	—	269	—	269
末期股息—二零一二年	—	—	—	—	—	—	—	—	(25,330)	(25,330)	—	(25,330)
於二零一三年六月三十日 (未經審核)	23,493	617,246	199	—	(3,783)	2,702	2,061	2,666	991,696	1,636,280	7,349	1,643,629

簡明綜合現金流量表(未經審核)

截至二零一三年六月三十日止六個月期間

	二零一三年 六月三十日 千美元 (未經審核)	二零一二年 六月三十日 千美元 (未經審核)
來自經營活動的現金淨額	83,912	141,697
投資活動所用現金淨額	(87,026)	(76,211)
(用於)來自融資活動之現金淨額	(36,904)	3,929
現金及現金等額(減少)增加淨額	(40,018)	69,415
於一月一日的現金及現金等額	610,561	439,678
匯率變動的影響	(1,840)	(1,346)
於六月三十日的現金及現金等額	568,703	507,747
現金及現金等額結餘的分析 可分為：		
銀行結餘、存款及現金	573,312	530,076
銀行透支	(4,609)	(22,329)
	568,703	507,747

簡明綜合財務報表附註(未經審核)

1. 編製基準及會計政策

本簡明綜合財務報表乃按香港會計師公會頒佈之香港會計準則(「香港會計準則」)第34號「中期財務報告」及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則附錄十六之適用披露規定編製。

2. 主要會計政策

除若干金融工具按公允值計量外，本簡明綜合財務報表以歷史成本法編製。

除下文所述者外，截至二零一三年六月三十日止六個月之簡明綜合財務報表所採用之會計政策及計算方法，與編製本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度之年度財務報表所採用者一致。

於本中期報表期間，本集團首次採用由香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈並須於本中期報表期間生效之香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)之若干新訂及經修訂準則以及修訂。

應用該等準則之影響載述如下。

香港財務報告準則第13號「公允值計量」

本集團於本中期報表期間首次應用香港財務報告準則第13號。香港財務報告準則第13號建立有關公允值計量及公允值計量之披露之單一指引來源，並取代過往載於其他香港財務報告準則之規定。香港會計準則第34號已作出相對性修改，規定在中期簡明綜合財務報表作出若干披露。

香港財務報告準則第13號之範圍廣泛，應用於其他香港財務報告準則規定或容許公允值計量及有關公允值計量披露之金融工具項目及非金融工具項目，惟有少數例外情況。香港財務報告準則第13號載有「公允值」之新定義，將公允值界定為在現時市況下於計量日期在主要(或最有利)市場按有序交易情況下出售一項資產將收取之價格或轉讓負債時將支付之價格。根據香港財務報告準則第13號，不論該價格是否可直接觀察或使用另一項估值技術作出估計，公允值為脫手價格。此外，香港財務報告準則第13號載有廣泛之披露規定。

根據香港財務報告準則第13號之過渡條文，本集團已提前應用新公允值計量及披露規定。公允值資料之披露載於附註14。

香港會計準則第1號「其他全面收入項目之呈列」之修訂本

香港會計準則第1號之修訂本引入全面收入表及收入表之新術語。根據香港會計準則第1號之修訂本，「全面收入表」更名為「損益及其他全面收入表」。香港會計準則第1號之修訂本保留可選擇於一個單一報表內或於兩個獨立而連續之報表內呈列損益及其他全面收入。然而，香港會計準則第1號之修訂本規定於其他全面收入部分作出額外披露，使其他全面收入項目分為兩類：(a)其後將不會重新分類至損益之項目；及(b)於滿足特定條件後可重新分類至損益之項目。其他全面收入項目之所得稅須按相同基準分配—該等修訂並無改變以除稅前或除稅後之方式呈列其他全面收入項目之選擇權。有關修訂本已追溯應用，因此其他全面收入項目之呈列經已修訂以反映有關變動。

2. 主要會計政策(續)

香港會計準則第34號「中期財務報告」之修訂本(作為香港財務報告準則二零零九年至二零一一年周期性年度改進之一部分)本集團於中期報表期間首次應用香港會計準則第34號「中期財務報告」之修訂本，作為香港財務報告準則二零零九年至二零一一年周期性年度改進之一部分。香港會計準則第34號之修訂本闡明，特定可申報分部之總資產及總負債金額僅於就該可申報分部定期向主要營運決策者(CODM)提供資料及該可報告分部於上一年度財務報表所披露之金額有重大變動時，方於中期財務報表獨立披露。

由於CODM並無定期審閱本集團可申報分部之資產及負債以作評估表現及資源分配用途，故本集團並無將總資產資料載入分部資料。

除上文所述者外，於本中期報表期間所採用香港財務報告準則之其他新訂及經修訂準則對該等簡明綜合財務報表所呈列之金額及／或該等簡明綜合財務報表所載之披露並無重大影響。

3. 分部資料

期內，本集團之收益及業績按可申報及經營分部之分析如下：

截至二零一三年六月三十日止期間

	電動工具 千美元	地板護理 及器具 千美元	對銷 千美元	綜合 千美元
營業額				
對外銷售	1,519,190	523,197	—	2,042,387
分部間銷售	5,124	470	(5,594)	—
分部營業額總計	1,524,314	523,667	(5,594)	2,042,387

截至二零一二年六月三十日止期間

	電動工具 千美元	地板護理 及器具 千美元	對銷 千美元	綜合 千美元
營業額				
對外銷售	1,407,426	447,367	—	1,854,793
分部間銷售	6,960	457	(7,417)	—
分部營業額總計	1,414,386	447,824	(7,417)	1,854,793

分部間銷售按現行市場價格計算。

簡明綜合財務報表附註(未經審核)

3. 分部資料(續)

	截至六月三十日止六個月期間					
	電動工具 千美元	二零一三年 地板護理 及器具 千美元	綜合 千美元	電動工具 千美元	二零一二年 地板護理 及器具 千美元	綜合 千美元
分部業績	128,272	18,891	147,163	114,801	15,982	130,783
財務成本			(19,698)			(26,483)
除稅前溢利			127,465			104,300
稅項支出			(10,197)			(7,916)
期內溢利			117,268			96,384

分部溢利即各分部未計財務成本前賺取之溢利，此乃就資源分配及評估分部表現向本集團行政總裁作出報告之基準。

本集團並無披露按經營分部劃分之資產及負債之分析，原因是總營運決策者並無定期獲得供其審閱之該等資料。

4. 稅項支出

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零一三年 千美元	二零一二年 千美元
現行稅項：		
香港	1,231	569
海外稅項	10,281	6,219
遞延稅項	(1,315)	1,128
	10,197	7,916

香港利得稅乃根據期內估計應課稅溢利按16.5%之稅率計算。

其他司法權區之稅項按有關司法權區之適用稅率計算。

5. 期內溢利

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零一三年 千美元	二零一二年 千美元
期內溢利已扣除(計入)下列各項：		
物業、廠房及設備折舊及攤銷	37,369	36,172
租賃預付款項攤銷	185	163
無形資產攤銷	28,274	24,773
折舊及攤銷總額	65,828	61,108
匯兌(收益)虧損	(15,972)	4,942
員工成本	289,708	263,391
持作買賣投資之公允值虧損	1,993	1,228

6. 股息

已於二零一三年六月二十八日向股東派發二零一二年末期股息每股10.75港仙(約1.38美仙)(二零一二年：每股7.75港仙(約1.00美仙))。

董事會決定向於二零一三年九月十三日名列股東名冊之本公司股東派發中期股息每股10.00港仙(約1.29美仙)(二零一二年：每股6.75港仙(約0.87美仙))。

7. 每股盈利

本公司普通股股東應佔之每股基本及攤薄盈利乃根據以下數據計算：

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零一三年 千美元	二零一二年 千美元
用作計算每股基本盈利之溢利：		
本公司股東應佔期內溢利	117,564	96,362
潛在普通股產生之攤薄影響：		
可換股債券之實際利息(除稅後)	—	4,457
用作計算每股攤薄盈利之溢利	117,564	100,819
用作計算每股基本盈利之普通股加權平均數	1,829,371,737	1,694,876,782
潛在普通股產生之攤薄影響：		
認股權	7,132,521	5,430,285
可換股債券	—	129,688,975
用作計算每股攤薄盈利之普通股加權平均數	1,836,504,258	1,829,996,042

計算截至二零一三年六月三十日及二零一二年六月三十日止六個月之每股攤薄盈利並無假設本公司之未行使認股權獲行使，因其行使價高於本公司股份之平均市價。

簡明綜合財務報表附註(未經審核)

8. 新增物業、廠房及設備／無形資產

期內，本集團分別動用約47,000,000美元(截至二零一二年六月三十日止六個月：37,000,000美元)及47,000,000美元(截至二零一二年六月三十日止六個月：45,000,000美元)購置物業、廠房及設備，以及無形資產。

9. 銷售賬款及其他應收賬／應收票據

本集團之政策給予客戶之賒賬期介乎六十日至一百二十日。銷售賬款(已扣減呆賬撥備，並按收入確認日亦即發票日為基準呈列)於期末之賬齡分析如下：

	二零一三年 六月三十日 千美元	二零一二年 十二月三十一日 千美元
零至六十日	739,948	604,671
六十一日至一百二十日	28,236	24,127
一百二十一日或以上	19,774	16,144
銷售賬款總額	787,958	644,942
其他應收賬	38,239	43,981
	826,197	688,923

本集團於二零一三年六月三十日之所有應收票據於一百二十日內到期。

10. 採購賬款及其他應付款／應付票據

按發票日期呈列之採購賬款之賬齡分析如下：

	二零一三年 六月三十日 千美元	二零一二年 十二月三十一日 千美元
零至六十日	452,406	309,719
六十一日至一百二十日	106,746	80,517
一百二十一日或以上	3,462	1,557
採購賬款總額	562,614	391,793
其他應付賬	298,523	318,698
	861,137	710,491

本集團於二零一三年六月三十日之所有應付票據於一百二十日內到期。

11. 無抵押借款

期內，本集團獲得新增銀行借款552,000,000美元(二零一二年：353,000,000美元)，息率按倫敦銀行同業拆息、歐洲銀行同業拆息或香港最優惠利率為基準。本集團已償還現有銀行借款613,000,000美元(二零一二年：332,000,000美元)。

12. 股本

	股份數目		股本	
	二零一三年 六月三十日	二零一二年 十二月三十一日	二零一三年 六月三十日 千美元	二零一二年 十二月三十一日 千美元
每股面值0.10港元之普通股 法定股本	2,400,000,000	2,400,000,000	30,769	30,769
已發行及繳足股本：				
於期初	1,829,080,941	1,601,564,252	23,461	20,533
因行使認股權發行之股份	3,811,000	8,289,000	48	107
回購並註銷股份	(1,300,000)	(4,330,000)	(16)	(56)
轉換可換股債券	—	223,557,689	—	2,877
於期末	1,831,591,941	1,829,080,941	23,493	23,461

期內，本公司註銷其本身股份之詳情如下：

註銷月份	每股面值 0.10 港元之 普通股數目	每股股價		已付 代價總額 千美元
		最高 港元	最低 港元	
二零一三年一月	1,300,000	14.68	14.34	2,429

回購之股份已註銷，因此本公司之已發行股本已按此等股份之面值減少。相當於被註銷股份面值 16,000 美元已轉入資本贖回儲備，回購股份已付代價約 2,429,000 美元於保留溢利扣除。

13. 或然負債

	二零一三年 六月三十日 千美元	二零一二年 十二月三十一日 千美元
就聯營公司所動用之信貸融資而向銀行提供之擔保	9,790	12,691

簡明綜合財務報表附註(未經審核)

14. 金融工具公允值計量

按經常性基準計量之本集團金融資產及金融負債之公允值：

本集團部份金融資產及金融負債於各申報期末按公允值計量。下表提供如何計量公允值(特別是所使用之估值技術及輸入數據)，其輸入數據之可觀測程度以釐定該等金融資產及金融負債之公允值，及公允值計量所劃分之公允值級別(第1至3級)之資料。

- 第1級公允值計量是按相同資產或負債在活躍市場上之報價(不作調整)而得出之公允值計量；
- 第2級公允值計量是指不能採用第1級之市場報價，但可使用直接(即價格)或間接(即由價格得出)可觀察之資產或負債而得出之公允值計量；及
- 第3級公允值計量是指以市場不可觀察之數據為依據，作資產或負債之相關輸入數據(不可觀察輸入數據)，以估值技術得出之公允值計量。

金融資產/金融負債	於以下日期之公允值		公允值等級	估值技術及主要輸入數據	重大不可觀察輸入數據	不可觀察輸入數據與公允值之關係
	二零一三年 六月三十日	二零一二年 十二月三十一日				
1) 簡明綜合財務狀況表分類為衍生金融工具之外匯遠期合約	資產： 17,896,000美元及 負債： 2,705,000美元	資產： 5,706,000美元及 負債： 7,030,000美元	第2級	合約屆滿時所報之遠期匯率牌價及根據屆滿時源自利率之收益曲線	不適用	不適用
2) 簡明綜合財務狀況表分類為衍生金融工具之利率掉期	負債 (非指定為對沖)： 3,627,000美元	負債 (非指定為對沖)： 4,667,000美元	第2級	按預計未來現金流量之現值計量，並按所報利率產生之適用收益曲線貼現	不適用	不適用
3) 簡明綜合財務狀況表分類為可供出售投資之可供出售非衍生金融資產	於美國上市之股本證券： — 技術行業： 3,987,000美元	於美國上市之股本證券： — 技術行業： 5,980,000美元	第1級	活躍市場所報牌價之買入價	不適用	不適用

本公司董事認為在簡明綜合財務報表中按攤銷成本列賬之金融資產及金融負債之賬面值與其公允值相若。兩個期間內第1級與第2級之間並無轉撥。

15. 資本承擔

	二零一三年 六月三十日 千美元	二零一二年 十二月三十一日 千美元
有關購買物業、廠房及設備之資本開支：		
已訂約但未作出撥備	14,474	16,669
已批准但未訂約	3,514	1,297

企業管治及其他資料

董事及主要行政人員之權益

於二零一三年六月三十日，依據證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部第7及8分部已通知本公司，本公司之董事及主要行政人員擁有本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)之股份、相關股份及債券之權益及淡倉(包括依據證券及期貨條例規定該董事或主要行政人員被視為擁有之權益及淡倉)，或根據證券及期貨條例第352條規定須予保存之登記冊所記錄，或依據本公司所採納香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄10所載的《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》已另行通知本公司及香港聯合交易所有限公司之權益如下：

董事姓名	身份／ 權益性質	股份權益 (依據 股本衍生工具 而持有除外) ⁽¹⁾	依據 股本衍生工具 而持有的相關 股份權益 ⁽¹⁾	股份／相關 股份權益總額	佔權益總額的 概約百分比
Horst Julius Pudwill 先生	實益擁有人 配偶權益 受控法團權益	145,361,000 760,000 253,159,794 ⁽²⁾	1,770,000 — —	401,050,794	21.90%
Joseph Galli Jr 先生	實益擁有人	849,500	1,000,000	1,849,500	0.10%
陳建華先生	實益擁有人	500,000	—	500,000	0.03%
陳志聰先生	實益擁有人	300,000	—	300,000	0.02%
Stephan Horst Pudwill 先生	實益擁有人	4,859,500	1,000,000	5,859,500	0.32%
鍾志平教授 銅紫荊星章 太平紳士	實益擁有人 受控法團權益	50,005,948 37,075,030 ⁽³⁾	— —	87,080,978	4.75%
Joel Arthur Schleicher 先生	實益擁有人	107,000	850,000	957,000	0.05%
Christopher Patrick Langley 先生 OBE	實益擁有人	1,000,000	250,000	1,250,000	0.07%
Manfred Kuhlmann 先生	實益擁有人	—	350,000	350,000	0.02%
Peter David Sullivan 先生	實益擁有人	—	650,000	650,000	0.04%
張定球先生	實益擁有人	2,920,000	850,000	3,770,000	0.21%

附註：

- (1) 上述股份及相關股份之權益均屬於本公司的好倉。

本公司之董事擁有依據由實益擁有人所持有之股本衍生工具而持有之相關股份權益，乃為依據本公司採納之認股權計劃分別授予該等董事之認股權，有關詳情另外載於下文「認股權」一節。認股權以實物方式交收及屬於非上市。

- (2) 此等股份由下列公司持有，而下列公司則由 Horst Julius Pudwill 先生實益擁有：

	股份數目
Sunning Inc.	216,084,764
Cordless Industries Company Limited *	37,075,030
	253,159,794

- (3) 此等股份由 Cordless Industries Company Limited* 持有，而鍾志平教授 銅紫荊星章 太平紳士 在該公司擁有實益權益。

* Cordless Industries Company Limited 由 Horst Julius Pudwill 先生擁有 70% 及鍾志平教授 銅紫荊星章 太平紳士 擁有 30%。

除上文所披露者外，於二零一三年六月三十日，本公司之董事及主要行政人員概無擁有本公司及其相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)之任何股份、相關股份或債券之權益或淡倉。

認股權

截至二零一三年六月三十日止六個月期間，本公司之認股權變動如下表所列：

認股權持有人	授予 認股權日期	認股權 計劃類別	於期初 尚未行使	期內授予	期內行使	期內失效	於期末 尚未行使	認購價 港元	行使期
董事									
Horst Julius Pudwill 先生	16.11.2009	D	600,000	—	—	—	600,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
	26.11.2010	D	600,000	—	—	—	600,000	8.310	26.11.2010 - 25.11.2020
	21.5.2012	D	570,000	—	—	—	570,000	8.742	21.5.2012 - 20.5.2022
Joseph Galli Jr 先生	16.11.2009	D	1,000,000	—	—	—	1,000,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
陳建華先生	16.11.2009	D	1,000,000	—	(1,000,000)	—	—	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
Stephan Horst Pudwill 先生	21.5.2012	D	1,000,000	—	—	—	1,000,000	8.742	21.5.2012 - 20.5.2022
鍾志平教授 銅紫荊星章 太平紳士	16.11.2009	D	600,000	—	(600,000)	—	—	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
Joel Arthur Schleicher 先生	16.11.2009	D	400,000	—	—	—	400,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
	23.5.2011	D	200,000	—	—	—	200,000	9.872	23.5.2011 - 22.5.2021
	21.5.2012	D	250,000	—	—	—	250,000	8.742	21.5.2012 - 20.5.2022
Christopher Patrick Langley 先生 OBE	23.5.2011	D	200,000	—	(200,000)	—	—	9.872	23.5.2011 - 22.5.2021
	21.5.2012	D	250,000	—	—	—	250,000	8.742	21.5.2012 - 20.5.2022
Manfred Kuhlmann 先生	23.5.2011	D	100,000	—	—	—	100,000	9.872	23.5.2011 - 22.5.2021
	21.5.2012	D	250,000	—	—	—	250,000	8.742	21.5.2012 - 20.5.2022
Peter David Sullivan 先生	16.11.2009	D	400,000	—	(200,000)	—	200,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
	23.5.2011	D	200,000	—	—	—	200,000	9.872	23.5.2011 - 22.5.2021
	21.5.2012	D	250,000	—	—	—	250,000	8.742	21.5.2012 - 20.5.2022
張定球先生	16.11.2009	D	400,000	—	—	—	400,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
	23.5.2011	D	200,000	—	—	—	200,000	9.872	23.5.2011 - 22.5.2021
	21.5.2012	D	250,000	—	—	—	250,000	8.742	21.5.2012 - 20.5.2022
董事獲授總額			8,720,000	—	(2,000,000)	—	6,720,000		

認股權持有人	授予 認股權日期	認股權 計劃類別	於期初 尚未行使	期內授予	期內行使	期內失效	於期末 尚未行使	認購價 港元	行使期
僱員	24.8.2007	D	1,180,000	—	(200,000)	—	980,000	8.390	24.8.2007 - 23.8.2017
	16.10.2007	D	75,000	—	—	—	75,000	8.810	16.10.2007 - 15.10.2017
	7.11.2007	D	40,000	—	—	—	40,000	8.088	7.11.2007 - 6.11.2017
	14.1.2008	D	605,000	—	(45,000)	—	560,000	7.566	14.1.2008 - 13.1.2018
	17.4.2008	D	775,000	—	(175,000)	—	600,000	7.780	17.4.2008 - 16.4.2018
	14.5.2008	D	40,000	—	—	—	40,000	7.500	14.5.2008 - 13.5.2018
	30.5.2008	D	426,000	—	(76,000)	—	350,000	7.546	30.5.2008 - 29.5.2018
	11.9.2008	D	50,000	—	(50,000)	—	—	7.430	11.9.2008 - 10.9.2018
	1.12.2008	D	100,000	—	(100,000)	—	—	2.340	1.12.2008 - 30.11.2018
	16.11.2009	D	3,570,000	—	(1,165,000)	—	2,405,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
	7.12.2009	D	100,000	—	—	—	100,000	6.790	7.12.2009 - 6.12.2019
	21.12.2009	D	50,000	—	—	—	50,000	6.350	21.12.2009 - 20.12.2019
	28.12.2009	D	30,000	—	—	—	30,000	6.390	28.12.2009 - 27.12.2019
	13.9.2010	D	500,000	—	—	—	500,000	7.390	13.9.2010 - 12.9.2020
	17.1.2011	D	20,000	—	—	—	20,000	10.436	17.1.2011 - 16.1.2021
僱員獲授總額			7,561,000	—	(1,811,000)	—	5,750,000		
各類人士獲授總額			16,281,000	—	(3,811,000)	—	12,470,000		

附註：

- (1) D計劃乃於二零零七年五月二十九日獲本公司採納之認股權計劃。此等認股權自授出日期起三年內分段歸屬。
- (2) 本期間內並無認股權獲授出及被註銷。
- (3) 緊接各個認股權之行使日期前，本公司股份之加權平均收市價為18.10港元。
- (4) 本集團於截至二零一三年六月三十日止六個月期間就本公司授予的認股權確認總開支270,000美元。
- (5) 本公司有12,470,000份尚未行使認股權，約佔本公司於二零一三年六月三十日已發行股本之0.68%。

購買股份或債券之安排

除上文所披露者外，於本期間內任何時間本公司或其任何附屬公司並無訂立任何安排，致使本公司之董事可藉購入本公司或任何其他法人團體之股份或債券而獲益，而各董事或主要行政人員或彼等任何配偶或未滿十八歲子女亦無擁有任何可認購本公司證券之權利或曾行使任何該等權利。

主要股東之權益

於二零一三年六月三十日，依據證券及期貨條例第336條規定本公司須予保存之登記冊所記錄，下列人士(本公司之董事及主要行政人員除外)已依據證券及期貨條例第XV部第2及3分部向本公司披露擁有本公司之股份、相關股份及債券之權益及淡倉如下：

名稱	(好／淡／ 股份權益總額 可供借出股份)*		佔權益總額之 概約百分比
FIL Limited ⁽¹⁾	127,900,784	(好)	6.98%
JPMorgan Chase & Co. ⁽²⁾	143,311,585	(好)	7.82%
	73,000	(淡)	0.00%
	119,633,184	(可供借出股份)	6.53%
The Capital Group Companies, Inc. ⁽³⁾	97,062,500	(好)	5.30%

* (好／淡／可供借出股份)指(好倉／淡倉／可供借出股份)

附註：

(1) FIL Limited 以投資經理身份持有 127,900,784 股股份。

(2) JPMorgan Chase & Co.持有的本公司的股份權益詳情如下：

名稱	備註	股份權益總額				佔權益之 概約百分比
		直接 持有的權益	(好／淡)	被視為其 持有的權益	(好／淡 可供借出股份)	
JPMorgan Chase & Co.	(2a)	—	—	143,311,585	(好)	7.82%
		—	—	73,000	(淡)	0.00%
		—	—	119,633,184	(可供借出股份)	6.53%
JPMorgan Chase Bank, N.A.	(2b)	119,633,184	(好)	—	—	6.53%
J.P. Morgan Whitefriars Inc.	(2b)	44,401	(好)	—	—	0.00%
J.P. Morgan Overseas Capital Corporation	(2b)	—	—	44,401	(好)	0.00%
J.P. Morgan International Finance Limited	(2b)	—	—	44,401	(好)	0.00%
Bank One International Holdings Corporation	(2b)	—	—	44,401	(好)	0.00%
J.P. Morgan International Inc.	(2b)	—	—	44,401	(好)	0.00%
JPMorgan Chase Bank, NA	(2b)	—	—	44,401	(好)	0.00%
JF International Management Inc.	(2b)	551,500	(好)	—	—	0.03%
JPMorgan Asset Management (Asia) Inc.	(2b)	—	—	23,561,000	(好)	1.29%
JPMorgan Asset Management Holdings Inc.	(2b)	—	—	23,561,000	(好)	1.29%
JPMorgan Asset Management (Taiwan) Limited	(2b)	625,000	(好)	—	—	0.03%
J.P. Morgan Clearing Corp	(2b)	73,000	(好)	—	—	0.00%
		73,000	(淡)	—	—	0.00%
J.P. Morgan Securities LLC	(2b)	—	—	73,000	(好)	0.00%
		—	—	73,000	(淡)	0.00%
J.P. Morgan Broker-Dealer Holdings Inc	(2b)	—	—	73,000	(好)	0.00%
		—	—	73,000	(淡)	0.00%
JF Asset Management Limited	(2b)	22,384,500	(好)	—	—	1.22%

備註：

- (2a) JPMorgan Chase & Co. 於紐約證券交易所上市。JPMorgan Chase & Co. 以受控法團身份分別持有 143,311,585 股好倉股份、73,000 股淡倉股份及 119,633,184 股可供借出股份。
- (2b) JPMorgan Chase Bank, N.A.、J.P. Morgan Whitefriars Inc.、J.P. Morgan Overseas Capital Corporation、J.P. Morgan International Finance Limited、Bank One International Holdings Corporation、J.P. Morgan International Inc.、JP Morgan Chase Bank, NA、JF International Management Inc.、JPMorgan Asset Management (Asia) Inc.、JPMorgan Asset Management Holdings Inc.、JPMorgan Asset Management (Taiwan) Limited、J.P. Morgan Clearing Corp、J.P. Morgan Securities LLC、J.P. Morgan Broker-Dealer Holdings Inc 及 JF Asset Management Limited 全部均由 JPMorgan Chase & Co. 直接或間接擁有，基於證券及期貨條例，JPMorgan Chase & Co. 被視為擁有此等附屬公司所持有的權益。

主要股東之權益(續)

附註：(續)

(3) The Capital Group Companies, Inc. 持有的本公司的股份權益詳情如下：

名稱	備註	股份權益總額				佔權益之 概約百分比
		直接 持有的權益	(好/淡)	被視為其 持有的權益	(好/淡)	
The Capital Group Companies, Inc.	(3a)	—	—	97,062,500	(好)	5.30%
Capital Research and Management Company	(3b)	97,062,500	(好)	—	—	5.30%

備註：

(3a) The Capital Group Companies, Inc. 以受控法團身份持有 97,062,500 股好倉股份。

(3b) Capital Research and Management Company 由 The Capital Group Companies, Inc. 直接擁有，基於證券及期貨條例，The Capital Group Companies, Inc. 被視為擁有該附屬公司所持有的權益。

除上文所披露者外，於二零一三年六月三十日，概無其他人士擁有根據證券及期貨條例第 XV 部第 2 及 3 分部須向本公司披露於本公司之股份、相關股份及債券之權益或淡倉。

遵守上市規則的《企業管治守則》

本公司於截至二零一三年六月三十日止六個月整個期間已遵守上市規則附錄十四所載之《企業管治守則》(「企業管治守則」)中所有守則條文，惟下列除外：

1. 董事須根據本公司之公司組織章程細則輪值退任及膺選連任，故彼等之委任並無特定任期。根據本公司之公司組織章程細則第 103 條，董事會內三分之一成員須於本公司每屆股東大會上輪值退任，倘合資格可膺選連任。
2. 由於 Christopher Patrick Langley 先生 OBE (獨立非執行董事) 須出席其為審核委員會主席之另一公司之股東週年大會，故其未能出席本公司於二零一三年五月二十四日舉行之股東週年大會(「二零一三年股東週年大會」)。Joel Arthur Schleicher 先生(獨立非執行董事)因其他事務而未能出席二零一三年股東週年大會。
3. 董事會獲提供季度更新資料取代每月更新資料。董事會認為季度更新資料更能對本公司之表現、狀況及前景作出公正及易於理解之評估，從而支持董事履行彼等職責。

本公司除遵守企業管治守則中所載守則條文外，更自發地遵守企業管治守則所載建議最佳常規，從而進一步提高本公司之企業管治水平，為本公司及股東整體謀求最佳利益。

遵守上市規則的《標準守則》

董事會已採納上市規則附錄十所載之上市公司董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)之條文。經作出具體查詢後，所有董事確認彼等於截至二零一三年六月三十日止六個月期間內已完全遵守標準守則所載之相關準則。

董事會亦已採納條款不較標準守則寬鬆之另一操守準則，適用於所有有關僱員之證券交易，因該有關僱員可能掌握影響本公司股價之未發佈敏感資料(「有關僱員進行證券交易之守則」)。期內，本公司並無發現任何不遵守守則之事件。

該標準守則及有關僱員進行證券交易之守則均刊載於本公司網站(www.ttigroup.com)。

董事酬金之調整

在薪酬委員會的建議下，董事會同意於二零一三年五月二十四日向本公司董事授出影子認股權作為花紅，詳情如下：

職位	已授出影子認股權數目
主席	250,000
執行董事(主席除外)	1,000,000 (每位)
非執行董事	250,000
獨立非執行董事	250,000 (每位)

授出日期為二零一三年五月二十四日(「授出日期」)。上述半數影子認股權將於授出日期第一週年時歸屬，而餘下將於授出日期第二週年時歸屬。概無發行股份，且僅於授出日期之收市價與有關行使日之收市價之間的差額乘以有關影子認股權將給予有關董事作為花紅。

審閱賬目

本報告所披露之財務資料符合上市規則附錄十六之規定。審核委員會已與本公司外聘核數師德勤•關黃陳方會計師行及本集團高級管理層審閱本報告，以及本集團所採納之會計原則及常規，並討論內部監控及財務申報事宜。董事會確認其編製本集團賬目之責任。

董事之重大合約權益

於本期間的結算日或本期間內任何時間，本公司的董事並無於本公司或其任何附屬公司所訂立的重大合約中直接或間接擁有重大權益。

購買、出售或贖回證券

期內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何已上市證券。

期內，本公司已註銷合共1,300,000股每股面值0.10港元之本公司普通股(於二零一二年十二月回購之股份，其回購價介乎每股14.34港元至14.68港元)。本公司就該等股份回購支付共2,429,000美元已計入保留盈利。本公司的已發行股本及資本贖回儲備已分別按回購股份之面值削減及增加。

承董事會命

Horst Julius Pudwill

主席

香港

二零一三年八月二十一日

公司資料

董事會

集團執行董事

Horst Julius Pudwill 先生
主席

Joseph Galli Jr 先生
行政總裁

陳建華先生
陳志聰先生
Stephan Horst Pudwill 先生

非執行董事

鍾志平教授 銅紫荊星章 太平紳士

獨立非執行董事

Joel Arthur Schleicher 先生
Christopher Patrick Langley 先生 OBE
Manfred Kuhlmann 先生
Peter David Sullivan 先生
張定球先生

二零一三年財務事項日誌

六月二十八日 : 派發二零一二年末期股息
六月三十日 : 六個月中期業績結算日
八月二十一日 : 公佈二零一三年中期業績
九月十一日 : 為二零一三年中期股息辦理
登記最後日期
九月十二日至十三日 : 暫停辦理二零一三年中期股息
過戶登記之時間
九月二十七日 : 派發二零一三年度中期股息
十二月三十一日 : 財政年度結算日

投資者關係聯絡處

投資者關係及企業傳訊部
創科實業有限公司
香港新界荃灣
青山道388號
中國染廠大廈24樓
電郵: ir@tti.com.hk

網址

www.ttigroup.com
盈利業績、年報／中期報告於公司網站刊載。

上市資料

香港聯合交易所有限公司
普通股(股份編號: 669)
第一級美國預託證券收據(代號: TTNDY)

股份過戶登記處

卓佳秘書商務有限公司
香港皇后大道東28號
金鐘匯中心26樓
電話: (852) 2980 1888

美國預託證券託管商

The Bank of New York

主要往來銀行

美國銀行
中國銀行
中信銀行(國際)有限公司
恒生銀行有限公司
香港上海滙豐銀行有限公司
渣打銀行

律師

張葉司徒陳律師事務所

核數師

德勤 • 關黃陳方會計師行

公司秘書

伍家寶女士

商標

所有商標均為其各自擁有人之知識產權及受商標法保護。

AEG®為註冊商標，本集團採用該商標乃依據AB Electrolux
(publ)授出之使用權。

RYOBI®為註冊商標，本集團採用該商標乃依據Ryobi Limited
授出之使用權。



創科實業乃是領導全球的電動工具、戶外園藝工具及地板護理產品之設計、製造及營銷企業，專為消費者、專業人士及工業用戶提供家居裝修、維修及建造業產品。我們專注於強勁品牌、創新產品、卓越營運及優秀人才的策略，不斷推動我們的企業文化。

創科旗下強勁品牌及產品歷史悠久而富特色，品質優良、表現卓越，勇於創新，廣為世界認同。公司所有員工追求創新的熱忱及擁有強大的客戶夥伴，令我們能夠不斷地向客戶提供切合及具生產力的嶄新產品。這份專注與動力，使我們處於市場的領先地位，持續增長。

創科實業於1985年在香港成立，擁有領先業界的品牌組合，客戶遍及世界各地，員工人數超逾19,000人，並於香港交易所上市，而2012年的全球年度銷售總額達39億美元。

電動工具及配件

Milwaukee



AEG
POWERTOOLS



RYOBI



戶外園藝工具

RYOBI



Homelite



地板護理及器具

HOOVER



Vax



Dirt Devil



全球營運

加拿大

電動工具和
地板護理及器具
• 銷售及營銷

美國

Milwaukee 工業工具
• 銷售及營銷
• 研究及開發
• 生產

消費者及專業工具
• 銷售及營銷
• 研究及開發

戶外園藝工具
• 銷售及營銷
• 研究及開發
• 生產

地板護理及器具
• 銷售及營銷
• 研究及開發
• 生產

墨西哥

地板護理及器具
• 生產

拉丁美洲

電動工具和地板護理及器具
• 銷售及營銷

歐洲

電動工具及配件
• 銷售及營銷
• 研究及開發
• 生產
地板護理及器具
• 銷售及營銷

亞洲

創科實業
全球總部

• 銷售及營銷
• 研究及開發
• 生產
• 環球採購

中東、非洲、 印度次大陸

電動工具和地板護理及器具
• 銷售及營銷

澳大利西亞

電動工具和地板護理及器具
• 銷售及營銷



創科實業

